

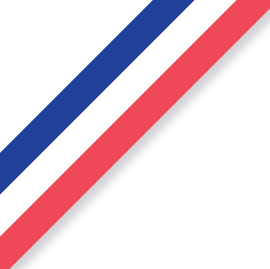
BERGERE

D E F R A N C E



– *Bonnet* –
COTON SATINÉ





BERGERE

DE FRANCE

Une fabrication française depuis 1946

Depuis plus de 70 ans, Bergère de France partage avec ses client(e)s sa passion du tricot et du crochet. Au cœur de la filature en Lorraine, les équipes mêlent les matières et les couleurs pour créer des fils uniques. Tous les ans, plus de 8 millions de pelotes sont fabriquées dans plus de 50 qualités et plusieurs centaines de teintes. De nouveaux modèles sont imaginés à chaque saison pour répondre au plus près aux attentes des passionnées des arts du fil.

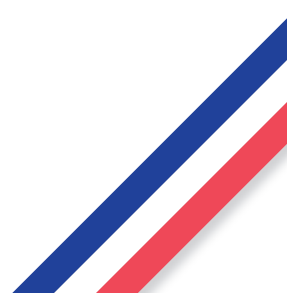


*La laine
– fabriquée en France –*

AU CŒUR DE LA LORRAINE

“ Choisir Bergère de France,
c’est partager des valeurs favorisant
une production locale ”

www.bergeredefrance.fr



#M1349



COTON SATINÉ

Beige

35214

MOIS - MTHS - MAANDEN

3/6

12/24

PELOTES - BALLS - BOLLEN

1

2

☺ 50027

2 boutons à queue orange Ø 15 mm
2 orange shank buttons Ø 15 mm
2 oranje knopen op stift Ø 15 mm

50125

1/2 vignettes feutrine blanc
1/2 white felt patches
1/2 witte, viltten vignetten



M1349

BONNET

Aiguilles

n° 3,5 et 4

1 aiguille à laine (pour rentrer les fils)

Accessoires

1/2 vignette feutrine blanc

réf. 50125 (lot de 2)

2 boutons à queue orange Ø 15 mm

réf. 50027 (lot de 6)

Répéter toujours ces 2 rgs.

Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).
Un carré de 10 cm en jersey endroit = 21 mailles et 26 rangs.

Réalisation

Avec les aiguilles n° 3,5, monter **88-96** mailles. Tricoter **4** rangs au point mousse. Prendre les aiguilles n° 4 et continuer en jersey endroit pendant **16-18** cm (**42-46** rangs).

Puis, rabattre toutes les mailles (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Couper le fil à 10 cm du tricot.

FINITIONS :

Couper en 2 une vignette en feutrine.

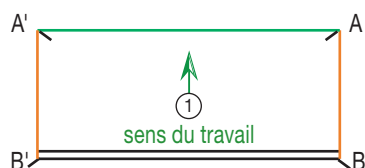
En suivant le **schéma** :

- Coudre la demi-vignette et 2 boutons.
- Assembler les petits côtés du bonnet (= traits orange) en faisant correspondre les points A et A', B et B'.
- Faire la couture du dessus du bonnet (= trait vert).
- Pour former des oreilles de **4,5** cm environ, enrouler 2 fois un fil, serrer et arrêter.

Rentrer les fils :

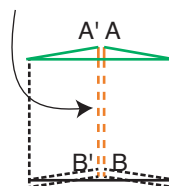
Avec l'aiguille à laine, glisser les fils coupés dans quelques mailles et couper l'excédent de fil (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

SCHÉMA / DIAGRAM / SCHEMA



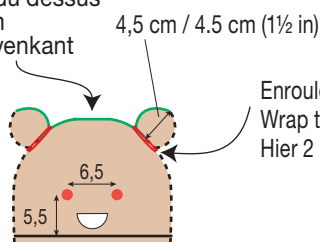
BONNET À PLAT
HAT LAID FLAT
PLAT NEERGELEGDE MUTS

Couture arrière
Back seam
Achternaad



BONNET PLIÉ
FINISHED HAT
GEVOUWEN MUTS

Couture du dessus
Top seam
Naad bovenkant



BONNET TERMINÉ
FOLDED HAT
AFGEWERKTE MUTS

Enrouler 2 fois 1 fils
Wrap twice 1 strand
Hier 2 keer 1 draad omdraaien

mesures en / measurements in / afmetingen in : cm

① direction of work
breiëricting



ENGLISH

M1349

HAT

Knitting needles

3.5 mm and 4.0 mm**1 tapestry needle (to weave in ends)**

Accessories

1/2 white felt patch ref. 50125 (pk of 2)**2 orange shank buttons Ø 15 mm
ref. 50027 (pk of 6)**

Stitches used

GARTER STITCH, using 3.5 mm needles.

Knit all rows.

STOCKING STITCH, using 4.0 mm needles.**Row 1:** Knit all stitches.**Row 2:** Purl all stitches.

Keep repeating those 2 rows.

Tension/gauge

To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advice).

21 sts and 26 rows in Stocking stitch = 10 cm (4 in) square.

To make

Using 3.5 mm knitting needles, cast on 88-96 stitches.

Work in Garter stitch for 4 rows.

Change to 4.0 mm knitting needles and continue in Stocking stitch for **16-18** cm (**6¼-7** in) [**42-46** rows].Then cast off all stitches (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advice).Cut yarn, leaving a **10** cm (**4** in) yarn tail.

FINISHING:

Cut in 2 a felt patch.

Using **diagram** as reference:

– Sew the half-patch and 2 buttons.

– Assemble the smaller sides of hat (= **orange** lines) so as to match points A and A', B and B'.– sew seam of top of hat (= **green** line).– To shape ears measuring each approximately **4.5** cm (**1½** in), wrap twice a strand of yarn, pull tight and fasten off.

Weave in ends:

Using the tapestry needle, thread the yarn tails along several stitches and cut the remaining ends (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advice).

NEDERLANDS

M1349

MUTS

Breinaalden

nr. 3,5 en 4**1 wolnaald (voor het wegwerken van de draden)**

Fournituren

1/2 wit, viltten vignet, artikelnr. 50125 (pakje van 2)**2 oranje knopen op stift Ø 15 mm, artikelnr. 50027 (pakje van 6)**

Gebruikte steken

RIBBELSTEEK, breinaalden nr. 3,5.

Alle naalden recht breien.

RECHTE TRICOTSTEEK, breinaalden nr. 4.**1e nld.:** alle steken recht breien.**2e nld.:** alle steken averecht breien.

Deze 2 naalden steeds herhalen.

Proeflapje

Voor het slagen van uw model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 21 steken en 26 naalden.

Uitvoering

88-96 steken opzetten met de breinaalden nr. 3,5 en 4 naalden ribbelsteek breien.Nu de breinaalden nr. 4 nemen en verder breien in rechte tricotsteek gedurende **16-18** cm (**42-46** naalden).Dan alle steken afkanten (zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils).

De draad op 10 cm van het werk afknippen.

AFWERKING :

Een viltten vignet in tweeën knippen.

Volgens het **schema** :

– Het halve vignet en 2 knopen opnaaien.

– De smalle zijken van de muts aan elkaar naaien (= **oranje** lijnen) en hierbij de tekens A en A', B en B' op elkaar plaatsen.– De naad aan de bovenkant van de muts sluiten (= **groene** lijn).

– Om de oortjes van ongeveer 4,5 cm te vormen : er 2 keer een draad om draaien, aantrekken en afhechten.

Het wegwerken van de draden :

Met de wolnaald de afgeknipte draden door enkele steken rijgen en het overtollige garen afknippen (zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils).

BERGERE

D E F R A N C E



– *Salopette* –
COTON SATINÉ



#M1348



COTON SATINÉ

Kaki 35242 (A)
Beige 35214 (B)

MOIS - MTHS - MAANDEN

3	6	12	24
---	---	----	----

PELOTES - BALLS - BOLLEN

3	3	3	4
1	1	1	1

- ☺ 50027
3 boutons à queue orange Ø 15 mm
3 orange shank buttons Ø 15 mm
3 oranje knopen op stift Ø 15 mm

- ☺ 50230
2 boutons en bois fantaisie pied
2 wooden shank buttons
2 houten fantasieknopen «voet»

- ☺ 50232
2 boutons en bois fantaisie main
2 hand-shaped wooden buttons
2 houten fantasieknopen «hand»

- ## 50125
2 vignettes feutrine blanc
2 white felt patches
2 witte, viltten vignetten

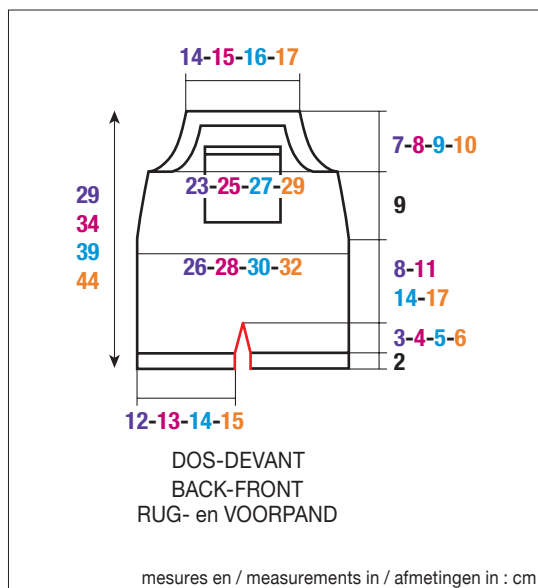
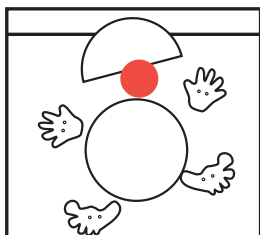


SCHÉMA / DIAGRAM / SCHEMA



SALOPETTE

Aiguilles

n° 3,5 et 4

Accessoires

2 vignettes feutrine blanc
réf. 50125 (lot de 2)

3 boutons à queue orange Ø 15 mm
réf. 50027 (lot de 6)

2 boutons en bois fantaisie pied
réf. 50230 (lot de 6)

2 boutons en bois fantaisie main
réf. 50232 (lot de 6)

Points employés

POINT MOUSSE, aig. n° 3,5 et 4.

JERSEY ENDROIT, aig. n° 4.

Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).
Un carré de 10 cm jersey endroit = 21 m. et 26 rgs.

Réalisation

DOS :

Jambe gauche :

Monter **27-29-31-33** m. Kaki aig. n° 3,5. Tricoter **2** cm (**8** rgs) point mousse.

Continuer jersey endroit aig. n° 4.

Au **5ème-5ème-9ème-9ème** rg de jersey bord, augmenter 1 m. à droite à 1 m. du bord.

Puis, continuer sur les **28-30-32-34** m. obtenues.

A **5-6-7-8** cm (**16-18-22-24** rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

Jambe droite :

Tricoter comme la jambe gauche, **mais** en augmentant à gauche.

Début du corps :

Reprendre les m. des 2 jambes sur une aig. n° 4 en montant **1** nouvelle m. entre elles. Continuer jersey endroit sur les **57-61-65-69** m. obtenues.

Biais des côtes :

A **13-17-21-25** cm (**36-46-58-68** rgs) de hauteur totale, diminuer de chaque côté à 1 m. du bord 3 x 1 m. tous les 8 rgs.

Pour diminuer 1 m. à 1 m. du bord : Tricoter 1 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, continuer le rg et lorsqu'il reste 3 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet simple, 1 m. endroit. Puis, continuer sur les **51-55-59-63** m. restantes.

Emmanchures :

A **22-26-30-34** cm (**60-70-82-92** rgs) de hauteur totale, rabattre **3** m. et terminer le rg. Au rg suivant, rabattre **3** m., puis continuer en tricotant **4** m. endroit (= la m. restée sur l'aig. droite après la dernière m. rabattue + 3 m.), **37-41-45-49** m. envers, **4** m. endroit. Continuer en tricotant point mousse les 4 premières m. et les 4 dernières m. et jersey endroit sur les autres m. en diminuant de chaque côté à 4 m. du bord dès le 1er rg, puis tous les 2 rgs :

3 mois : 2 x 2 m., 4 x 1 m.

6 mois : 2 x 2 m., 5 x 1 m.

12 mois : 2 x 2 m., 6 x 1 m.

24 mois : 2 x 2 m., 7 x 1 m.

Pour diminuer 2 m. à 4 m. du bord : Tricoter 4 m. endroit, 3 m. ensemble endroit, continuer le rg et lorsqu'il reste 7 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet double, 4 m. endroit.

Pour diminuer 1 m. à 4 m. du bord : Tricoter 4 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, continuer le rg et lorsqu'il reste 6 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet simple, 4 m. endroit.

Après la dernière diminution d'emmanchure, tricoter **1** rg sur les **29-31-33-35** m. restantes.

Bordure haut du dos :

Tricoter **9** rgs point mousse sur toutes les m. et les rabattre en les tricotant endroit sur l'envers du travail.

DEVANT :

Tricoter comme le dos.

POCHE :

Monter **23** m. Beige aig. n° 3,5. Tricoter **6** rgs point mousse.

Continuer jersey endroit aig. n° 4.

A **10** cm (**28** rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

BRETELLES (2) :

Monter **5** m. Beige aig. n° 3,5. Tricoter point mousse pendant **13-14-15-16** cm et rabattre toutes les m.

FINITIONS :

Poche :

Couper en 2 une vignette en feutrine.

En suivant le schéma :

– Coudre (ou coller avec de la colle textile) la vignette entière et la demi-vignette.

– Coudre les boutons en utilisant du fil Kaki.

Sur le devant, placer les m. laissées en attente de la poche centrées à **19-23-27-31** cm de hauteur totale, puis coudre à points arrière et coudre les côtés.

Faire les coutures des côtés de la salopette.

Faire la couture de l'entrejambe (= traits **rouge** sur le croquis).

Coudre une extrémité de chaque bretelle au bord du dos espacées de **6-7-8-9** cm.

A **1** cm de la 2ème extrémité de chaque bretelle, former **1** boutonnière sans couper les fils à **3** m. du bord (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Sur la bordure du haut du devant, coudre **2** boutons espacés de **6-7-8-9** cm.

OVERALLS

Knitting needles

3.5 mm and 4.0 mm

Accessories

2 white felt patches ref. 50125 (pk of 2)
3 orange shank buttons Ø 15 mm
ref. 50027 (pk of 6)

2 wooden shank buttons
ref. 50230 (pk of 6)

2 hand-shaped wooden buttons
ref. 50232 (pk of 6)

Stitches used

GARTER STITCH (G. ST), using 3.5 mm and 4.0 mm needles.

K all rows.

STOCKING STITCH (ST ST), using 4.0 mm needles.

Row 1: k

Row 2: p

Tension/gauge

To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advice).

21 sts and 26 rows in St st = 10 cm (4 in) square.

To make

BACK:

Left leg:

Using 3.5 mm needles and A, cast on **27-29-31-33** sts.

Work in G. st for **2** cm (**0¾** in) [**8** rows].

Change to 4.0 mm needles and continue in St st.

On **5th-5th-9th-9th** row in St st, increase 1 st, 1 st in from right edge.

Then continue on the **28-30-32-34** sts obtained until work measures **5-6-7-8** cm (**2-2¼-2¾-3¼** in) [**16-18-22-24** rows] total.

Leave the sts on hold.

Right leg:

Work as for left leg, **but** increase on left edge.

Beginning of body:

Place back the sts from both legs on a 4.0 mm needle and cast on **1** extra st in between.

Continue in St st on the **57-61-65-69** sts obtained until work measures **13-17-21-25** cm (**5-6¾-8¼-9¾** in) [**36-46-58-68** rows] total.

Side slanted edges:

Decrease at each end, 1 st in from edge: 1 st 3 times every 8th row.

To decrease 1 st, 1 st in from edge: k 1, k2 together, continue row until 3 sts remain on left needle, slip 1 st, k1, pass slipped st over, k 1.

Then continue on the remaining **51-55-59-63** sts until work measures **22-26-30-34** cm (**8¾-10¼-11¾-13½** in) [**60-70-82-92** rows] total.

Armholes:

Cast off **3** sts and work row to end.

Next row: cast off 3 sts, then continue and k 4 (= the st still on right needle after the last cast off st + 3 sts), p **37-41-45-49**, k 4.

Continue and work in G. st the first 4 and last 4 sts and work in St st on the other sts and decrease at each end as follows, 4 sts in from edge starting on 1st row, then every 2nd row:

3 months: 2 sts twice, 1 st 4 times.

6 months: 2 sts twice, 1 st 5 times.

12 months: 2 sts twice, 1 st 6 times.

24 months: 2 sts twice, 1 st 7 times.

To decrease 2 sts, 4 sts in from edge: K 4, k 3 sts together, continue row until 7 sts remain on left needle, slip 1 st, k 2 sts together, pass slipped st over, k 4.

To decrease 1 st, 4 sts in from edge: K 4, k2 together, continue row until 6 sts remain on left needle, slip 1 st, k1, pass slipped st over, k 4.

Once the last armhole decrease is completed, work **1** row on the remaining **29-31-33-35** sts.

Border of top of back:

Work **9** rows in G. st on all sts and cast them off knitwise on Wrong Side.

FRONT:

Work as for back.

POCKET:

Using 3.5 mm needles and **B**, cast on **23** sts. Work in G. st for **6** rows.

Change to 4.0 mm needles and continue in St st until work measures **10** cm (**4** in) [**28** rows] total.

Leave the sts on hold.

STRAPS (2):

Using 3.5 mm needles and **B**, cast on **5** sts. Work in G. st for **13-14-15-16** cm (**5-5½-6-6¼** in) and cast off all sts.

FINISHING:

Pocket:

Cut a felt patch in 2.

Using diagram as reference:

– Sew (or glue with textile glue) the full patch and the half-patch.

– Sew buttons using matching sewing thread.

On front, center the sts left on hold from pocket, **19-23-27-31** cm (**7½-9-10¼-12¼** in) total in from edge. Then sew in place in back stitch and sew sides.

Sew side seams of overalls.

Sew crotch seam (= red lines on diagram).

Sew one end of each strap to edge of back, each **6-7-8-9** cm (**2¼-2¾-3¼-3½** in) apart.

Make **1** no-cut buttonhole (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advices) **3** sts in from edge, **1** cm (**0½** in) in from the **2nd** end of each strap.

Sew **2** buttons on top front border, each **6-7-8-9** cm (**2¼-2¾-3¼-3½** in) apart.

Secure and weave in ends.



M1348

TUINBROEKJE

Breinaalden
nr. 3,5 en 4

Fournituren

- 2 witte, viltten vignetten, artikelnr. 50125 (pakje van 2)
- 3 oranje knopen op stift Ø 15 mm, artikelnr. 50027 (pakje van 6)
- 2 houten fantasielknopen «voet», artikelnr. 50230 (pakje van 6)
- 2 houten fantasielknopen «hand», artikelnr. 50232 (pakje van 6)

● Gebruikte steken

RIBBELSTEELK, nld. nr. 3,5 en 4.

RECHTE TRICOTSTEELK, nld. nr. 4.

● Proeflapje

Voor het slagen van uw model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 21 st. en 26 nld.

● Uitvoering

RUGPAND :

Linkerpijp :

Met nld. nr. 3,5 en Kaki **27-29-31-33** st. opzetten en **2** cm (**8** nld.) ribbelsteek breien. Verder breien met nld. nr. 4 in rechte tricotsteek.

In de **5e-5e-9e-9e** nld. rechte tricotsteek rechts 1 st. meerderen op 1 st. uit de kant.

Dan verder breien over de verkregen **28-30-32-34** st.

Op **5-6-7-8** cm (**16-18-22-24** nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

Rechterpijp :

Breien als de linkerpijp, **maar** links meerderen.

Begin bovenkant :

De st. van de 2 pijpen op één breinld. nr. 4 nemen en er 1 nieuwe st. tussen opzetten. Verder breien in rechte tricotsteek over de verkregen **57-61-65-69** st.

Schuine zijkanten :

Op **13-17-21-25** cm (**36-46-58-68** nld.) totale hoogte aan beide kanten op 1 st. uit de kant elke 8e nld. 3 x 1 st. minderen.

Voor het minderen van 1 st. op 1 st. uit de kant : 1 st. recht, 2 st. samen recht breien, de nld. verder breien en als er nog 3 st. op de linkernld. over zijn 1 overhaling en 1 st. recht breien.

Dan verder breien over de overige **51-55-59-63** st.

Armsgaten :

Op **22-26-30-34** cm (**60-70-82-92** nld.) totale hoogte **3** st. afkanten en de nld. uitbreien.

In de volgende nld. **3** st. afkanten, dan als volgt verder breien : **4** st. recht (= de st. die nog op de rechternld. zit na de laatst afgekante st. + 3 st.), **37-41-45-49** st. averecht, **4** st. recht.

Als volgt verder breien : ribbelsteek over de 4 eerste en de 4 laatste st., rechte tricotsteek over de andere st. en hierbij aan beide kanten op 4 st. uit de kant vanaf de 1e nld., dan elke 2e nld. minderen voor :

3 mnd.: 2 x 2 st. en 4 x 1 st.

6 mnd.: 2 x 2 st. en 5 x 1 st.

12 mnd.: 2 x 2 st. en 6 x 1 st.

24 mnd.: 2 x 2 st. en 7 x 1 st.

Voor het minderen van 2 st. op 4 st. uit de kant : 4 st. recht, 3 st. samen recht breien, de nld. verder breien en als er nog 7 st. op de linkernld. over zijn 1 dubbele overhaling en 4 st. recht breien.

Voor het minderen van 1 st. op 4 st. uit de kant : 4 st. recht, 2 st. samen recht breien, de nld. verder breien en als er nog 6 st. op de linkernld. over zijn 1 overhaling en 4 st. recht breien.

Na de laatste armsgatmindering **1** nld. breien over de overige **29-31-33-35** st.

Bies bovenkant rugpand :

9 nld. ribbelsteek breien over alle st., ze dan afkanten en ze hierbij recht breien op de achterkant van het werk.

VOORPAND :

Breien als het rugpand.

ZAK :

Met nld. nr. 3,5 en Beige **23** st. opzetten en **6** nld. ribbelsteek breien.

Verder breien met nld. nr. 4 in rechte tricotsteek.

Op **10** cm (**28** nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

SCHOUDERBANDJES (2) :

Met nld. nr. 3,5 en Beige **5** st. opzetten, gedurende **13-14-15-16** cm ribbelsteek breien en dan alle st. afkanten.

AFWERKING :

Zak :

Een vilten vignet in tweeën knippen.

Volgens het schema :

- Het hele en het halve vignet op de zak naaien (of met textiellijm vastplakken).

- De knopen met een draad Kaki aannaaien.

De wachtende st. van de zak in het midden van het voorpand plaatsen, op **19-23-27-31** cm totale hoogte, dan met de stiksteek vastnaaien en de zijkanten vastnaaien.

De zijnaden van het broekje sluiten.

De kruisnaad sluiten (= **rode** lijnen op de tekening).

Een uiteinde van elk schouderbandje op **6-7-8-9** cm van elkaar aan de rand van het rugpand naaien.

Op **1** cm van het 2e uiteinde van elk schouderbandje op 3 st. uit de kant **1** knoopsgat vormen zonder de draden door te knippen (zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils).

Op de bies van de bovenkant van het voorpand **2** knopen naaien op **6-7-8-9** cm van elkaar.

